



⑮ **BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND**



**DEUTSCHES  
PATENT- UND  
MARKENAMT**

⑫ **Übersetzung der  
europäischen Patentschrift**

⑤ Int. Cl. 7:  
**C 10 G 65/08**

② EP 0 699 733 B 1

⑩ **DE 695 14 737 T 2**

- ⑲ Deutsches Aktenzeichen: 69/5 14 737.4  
⑳ Europäisches Aktenzeichen: 95/ 113 581.3  
㉑ Europäischer Anmeldetag: 30. 8. 1995  
㉒ Erstveröffentlichung durch das EPA: 6. 3. 1996  
㉓ Veröffentlichungstag  
der Patenterteilung beim EPA: 26. 1. 2000  
㉔ Veröffentlichungstag im Patentblatt: 8. 3. 2001

**DE 695 14 737 T 2**

- ⑶ Unionspriorität:  
23420694 02. 09. 1994 JP
- ⑷ Patentinhaber:  
Nippon Mitsubishi Oil Corp., Tokio/Tokyo, JP
- ⑸ Vertreter:  
porta Patentanwälte Dipl.-Phys. Ulrich Twelmeier  
Dr.techn. Waldemar Leitner, 75172 Pforzheim
- ⑹ Benannte Vertragsstaaten:  
DE, DK, FR, GB, SE

- ⑺ Erfinder:  
Waku, Toshiio, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP;  
Akiyama, Masanari, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP

⑸ Verfahren zur Herstellung von Gasöl mit niedrigem Schwefel- und Aromatengehalt

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents kann jedermann beim Europäischen Patentamt gegen das erteilte europäische Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch ist schriftlich einzureichen und zu begründen. Er gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist (Art. 99 (1) Europäisches Patentübereinkommen).

Die Übersetzung ist gemäß Artikel II 5 3 Abs. 1 IntPatÜG 1991 vom Patentinhaber eingereicht worden. Sie wurde vom Deutschen Patent- und Markenamt inhaltlich nicht geprüft.

**DE 695 14 737 T 2**